

Forbundsrepublikken Tyskland
mod
Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

»EUGFL — finansieringsafslag for udgifter«

Retsmøderapport	2322
Forslag til afgørelse fra generaladvokat W. Van Gerven, fremsat den 24. januar 1990	2334
Domstolens dom af 12. juni 1990	2355

Sammendrag af dom

- 1. Medlemsstater — forpligtelser — medlemsstat med forbundsstruktur — indførelse af overvågningsforanstaltninger der skal sikre fællesskabsrettens anvendelse — Kommissionens kontrol — grænser*
- 2. Landbrug — fælles landbrugspolitik — finansiering via EUGFL — ydelse af præmier for opretholdelse af besætninger af ammekøer og præmier til fårekødsproducenter — medlemsstaternes forpligtelse til at indføre et effektivt system med administrativ kontrol og kontrol på stedet — ikke-pålidelige kontrolforanstaltninger — afslag på finansiering via Fonden (EØF-Traktaten, art. 5; Rådets forordning nr. 729/70, art. 8 og 9; Kommissionens forordninger nr. 1244/82, art. 4, stk. 1, og nr. 3007/84, art. 5)*

1. Det påhviler samtlige medlemsstaters myndigheder, uanset om det drejer sig om centraladministrationen, en forbundsstats myndigheder eller andre lokale myndigheder, at sikre overholdelsen af fællesskabsrettens bestemmelser inden for rammerne af deres respektive kompetence. Derimod tilkommer det ikke

Kommissionen at udtale sig om kompetencefordelingen i medlemsstaterne i henhold til deres institutionelle forskrifter eller om de forpligtelser, der i en forbundsstat kan påhvile henholdsvis forbunds- og delstatsmyndighederne. Kommissionen kan kun efterprøve, om samtlige de overvågnings- og kontrolforan-

staltninger, som er indført i national ret, er tilstrækkeligt effektive til at sikre en korrekt anvendelse af de fællesskabsretlige forskrifter.

2. Det fremgår af artiklerne 8 og 9 i forordning nr. 729/70 om finansiering af den fælles landbrugspolitik, af artikel 5 i forordning nr. 3007/84 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende præmien til fårekødsproducenter, samt af artikel 4, stk. 1, i forordning nr. 1244/82 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende præmieordningen for opretholdelse af besætninger af ammekøer, set i sammenhæng med den forpligtelse til loyalt samarbejde med Kommissionen, som er indført ved Traktatens artikel 5, at medlemsstaterne, navnlig for så vidt angår spørgsmålet om

en forskriftsmæssig anvendelse af fællesskabsmidler, er forpligtet til at indføre et system med administrativ kontrol og kontrol på stedet, der gør det muligt at sikre en korrekt overholdelse af de materielle og formelle betingelser for ydelsen af de pågældende præmier.

Såfremt Kommissionen fastslår, at der i en medlemsstat ikke eksisterer et sådant samlet kontrolsystem, eller såfremt det indførte system udviser sådanne mangler, at der består tvivl med hensyn til opfyldelsen af de betingelser, der er fastsat for ydelsen af disse præmier, er Kommissionen berettiget til ikke at anerkende bestemte udgifter, som denne stat har afholdt.

RETSMØDERAPPORT i sag C-8/88*

I — De relevante forskrifter

A — Præmie for ammekøer

1. Den pågældende præmie blev indført ved Rådets forordning (EØF) nr. 1357/80 af 5. juni 1980 (EFT L 140, s. 1), og skal ifølge den første betragtning til forordningen sikre de specialiserede producenter af kvalitetsoksekød en rimelig indkomst.

Materielle betingelser

2. — Ifølge artikel 5, stk. 4, i forordning nr. 1357/80, som ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 1417/81 af 19. maj 1981 (EFT L 142, s. 4), skal de ammekøer, for hvilke der ansøges om den pågældende præmie, være af en af de i forordningen nævnte kødracer.

* Processprog: tysk.